

Pilimon

Pol Pilimon nop mij ñu kil tikak

¹ Yad Pol. Krais Jisas nop wög gen, yip miñ lel m+debin. Yad mam c+n Timoti eip m+d+l, n+beþ mij n+baul ñu kil tikob+r.

Mam tep c+n Pilimon, c+n wög jim ñ+l gip+n.

² Nak ak, ai c+n Apia ak, bi c+n eip God wög kil+s g+l gip Akipas ak, Krais Jisas bin bi ne kar+þ nep ap+l God nop sobok gip+m okok mag+lsek, n+beþ mij aul ñu kil tikob+r.

³ God Bapi c+n abe, Bi K+þ Jisas Krais abe, n+beþ y+m+g n+n+l d+ tep g+l kod m+der, n+bi kapkap m+d tep g+ m+den+m+þ.

Bin bi God nop n+n dipal okok k+rop m+dmag+l lipan, agak

⁴⁻⁵ Nak Bi K+þ Jisas nop n+n d+l+g g+, God bin bi ne okok k+rop mag+lsek m+dmag+l lipan ak yip agel n+n+l, yad God yad nop sobok g+l+g g+, nep gos n+n+l per nep tep apin.

⁶ Yad God nop apin, “Bapi. C+n Pilimon eip Krais m+n+m tep ak ag am+l ap+l g+l me, c+nop bin bi Krais nop n+n d+l c+g g+l+g g+ m+dob+n okok tap tep tari tari ñ+ban ak, Pilimon ne mag+lsek n+n tep g+n+m+n,” apin.

⁷ Pen mam tep yad Pilimon n+n+n! Nak God bin bi ne okok k+rop m+dmag+l y+þ lipan ak, k+ri m+dmag+l nab k+ri adan m+ñ m+ñ g+p+l. Yad ak rek nep n+n+l m+ñ m+ñ g+l+g g+ gos sek m+debin.

Onesimas nop m+l+ik ma n+n+n+m+n, agak

⁸ Nak God bin bî ne okok kîrop mîdmagîl yîb lipan ak nîñîl, nak yad Kraiss bî ne mamîl mal mîdobîr rek, yad nep mînim kîlîs agîl nak nîg gînimîn nîg gînimîn apnep.

⁹ Yad Pol mîñî bî mîlep lîpin. Kraiss Jisas mînim tep ak ag ñî ajen, yîp mîñî lel mîdebin rek, nep mînim kîlîs agnîg apnep ak pen nep nîg ma agnîgain. Nak bî mîdmagîl yad mîdeban rek, yad agebin rek gînimîn.

¹⁰ Pen mînim yad ak, Onesimas ne ñî yad ke rek lîp. Nep wög gîl kîrîg amnak ak, sîñaul yad eip mîñî mîdîl, Kraiss mînim tep ak ag ñîen nîñî dîp ak me, yad nap ne rek mîdebin; ne ñî yad ke rek mîdeb.

¹¹ Ned ne nep wög gî ñî tep ma golîgîp; pen mîñî ne nep wög gî ñî tep gîl, yîp wög gî ñî tep gîl gîngab.

¹² Pen ñî mîdmagîl yad rek ak nep ag yokebin.

¹³ Ned ag nîñîl mînim nak ak dîl rek, nop ma ag yokpnep. Kraiss mînim tep agen, yîp mîñî lel mîdebin sîñaul, nak apîl yîp kod mîdenîmîn rek ma lîp ak, Onesimas yîp kod mîdobkop.

¹⁴ Pen yad gos yad ke Onesimas nop dî mîdenîgain ak yîpîd gîl ma gîngab, agîl, nop ned ag yokîl, nep kîsen ag nîñebîn. Yîp ker kîsen ag yoknîg, ag yoknimîn.

¹⁵ Yad gos nîpin e, God ne ke gek, Onesimas nep won sikol eñap kîrîg gîl amîb ak me, mîñî nep adîk gî apîl nak eip per per mîdenîmîn.

¹⁶ Pen mîñî nop yokop mîñî wög gep bî nak alap ma nîñîngaban; mîñî nop mam mîdmagîl cîr mal yîpîd gîl rek nîñîngaban. Ne mam mîdmagîl yad yîb, pen ne bî mîñî wög gî ñîeb nak mîdeb ak me,

nak miñ miñ gił bi miñ wög gi ñeb tep alap abe, Bi Kib bi ne mam tep alap abe dinigan.

¹⁷ Nib ak, yip bi ninep nak yib rek, Bi Kib wög eip gipir, agil nipan ak, ñi Onesimas nop ag ginim, agil gos ak ma ninim. Yad amjaken yip di tep gipnap rek ak, nop ak rek nep di tep ginim.

¹⁸ Pen ne nep gi timel gip aka tap ognap pen ma nib, agil, minim ognap midonim, nop ma agnim; minim nibak yip agnim. Agek, yad nep pen ninigan.

¹⁹ Ninid agebin rek, yib yad ke mij sek nu kil tikil lebin. Pen yad Krais minim tep ak nep ag ñen nak nin dil, Krais Jisas bi ne mideban ak, nep ma agnigan; nak ke bir nipan.

²⁰ Mam yad. Bi Kib nop wög eip gipir rek, agebin rek nep ginim. Krais cirop mal di tep gek mamil mal midobir rek, nak nig ginim ninil yad miñ miñ ginigan.

²¹ Yad agebin rek nep mer, nak ke gos nin tep gipan ar ak nep ninil, Onesimas nop ar nibak nep ginigan, agil, tep gek ninlig gi nep mij nibaul nu kil tikebin.

²² Minim nokim alap nep mideb. Yip karip magil ñilik migam alap ninil di li tep ginim. Nibi magilsek God nop sobok gipim rek, man mideb miñ kirig gił ninim rek lip, agil, gos sek midebin.

Pol minim ag mibil juak

²³ Bi nak Epapras ak rek nep Krais Jisas minim ag ñek, nop miñ lel, yad eip miñ midobir siñaul. Ne nep “Mideban?” ageb.

²⁴ Bɪ wög jɪm ñɪl gɪpɪn bɪ okok, Mak ak, Aristakas ak, Demas ak, Luk ak nep “Mɪdeban?” agebal.

²⁵ Bɪ Kɪb Jisas Krais nɪbep bin bɪ okok yɪmɪg nɪɲɪl kod mɪdenɪmɪɲ.

MINIM KOMIN
The New Testament in the Minimib dialect of the
Kalam language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Minimib long Niugini
copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Minimib (Minimib dialect of Kalam)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-02-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

c3b0a7e5-6c23-5e97-9419-62054c911996